

2006

---

דו"ח שנתי

אביב  
חי

ועד  
מנהל



## תוכן העניינים

---

2	חבר הנאמנים והצוות הבכיר
3	שליחותנו
5	דבר היושב ראש
9	פרויקטים בישראל
13	פרויקטים בצפון אמריקה
17	פרויקטים בארצות ברית המועצות לשעבר
21	תקציר כספי
30	רשימת פרויקטים – ישראל
32	רשימת פרויקטים – צפון אמריקה
34	רשימת פרויקטים – ארצות ברית המועצות לשעבר



## חבר הנאמנים והצוות הבכיר

### שורה תחתונה:

משמאל לימין: מאיר בוזגלו, דוד תדמור, גיורגי רוהר, רות וייס, מס ברנסטין, ארתור פריד, לורן מרקין, אביטל דרמון, אלן פלד, ליף רוזנבלט

### שורה אמצעית:

יואל איינלגר, שרה קאס, רחל אברהמס, יוסי פרגר, אלי סילבר, דני דניאלי, קארן וייס

### שורה עליונה:

לאה מאיר, גלי איזמון, עזריאל נוביק, מרים ורשביאק, דוד רוזנסון, דינה פוקס, אלי קנאי, מרווין שיק, דוד פיינסילבר

לא מופיעים בתמונה: מיכאל ברגר, הנרי טאוב

## שליחותנו

---

קרן אבי חי היא קרן פרטית שנוסדה בשנת 1984 ופועלת בישראל ובצפון אמריקה. צבוא העת פקווה הקרן להרחיב את פעילותה ולכלול בה פקומות נוספים שיש בהם אוכלוסייה יהודית גדולה.

בעודה מחויבת להמשכיותם של עם ישראל והיהדות, ולמרכזיותה של מדינת ישראל בחיי העם היהודי, מציבה הקרן שני יעדים מרכזיים:

- עידוד וטיפול יחסי הבנה, רגישות וזיקה הדדית בין יהודים מכל הזרמים והגישות למסורת.
- טיפוח הזיקה למסורת בקרב כל חלקי העם ועידוד ההבנה וההערכה למורשת היהודית ולתרבותה, לדיניה, למנהגיה ולערכיה.

היעדים הללו מעוגנים בשתי הבריתות העיקריות בתורה: ברית הבורא עם אברהם וברית הבורא עם ישראל באמצעות משה.

קרן אבי חי דבקה בפילוסופיה של הרב אברהם יצחק הכהן קוק זצ"ל, הרב הראשי לישראל בשנים 1921-1935. הפרויקטים של הקרן, שמטרתם לקדם את יעדיה, נעשים בהשראתו וברוח תורתו.

הברית שנכרתה עם אברהם מבוססת על רעיון המשפחה, השבט, האומה והמורשת. אברהם היה מייסד השושלת, אבי המשפחה. לשיטת הרב קוק, כל יהודי החש שייכות לעם ישראל ושותפות לגורלו, יש לו חלק בברית זו. הרגשת השייכות דיה כדי להיחשב להזדהות האתנית הכלולה בבריתו של אברהם.

ברית הבורא בתיווכו של משה נכרתה עם ישראל כאומה, ומשמעה מחויבות קהילתית לתרי"ג המצוות ולקיומן. ואולם, לשיטת הרב קוק, ברית זו של מעמד הר סיני יש לה מימד של בחירה חופשית: קיום המצוות מבוסס על החלטה רצונית לדבוק בהן.

לאור האמור לעיל, מאמצת הקרן את הקווים המנחים הבאים כמצע לפעולותיה:

- עדיפות תינתן לתכניות המקדמות את שני יעדיה. לא תמומן תכנית המקדמת יעד אחד על חשבון משנהו.
- קרן אבי חי תפעל בקרב כל רובדי העם היהודי ומגוריו, מתוך כוונה לקדם את יעדה הכפול.
- תוענק תמיכה אך ורק לתכניות ולמוסדות המגלים יחס חיובי כלפי מדינת ישראל ואינם שוללים את הערך שבחינוך הכללי.
- הקרן תתמוך ואך ורק בתכניות הנסמכות על לימוד והשכלה.
- ימומנו בעיקר תכניות חדשניות, שקרן אבי חי תיזום ותפתח בעצמה או בשיתוף עם אחרים.
- תיבחנה רק בקשות לסיוע המוגשות ביוזמותיה של הקרן.
- הקרן לא תממן גירעונות ואף לא מפעלי בנייה, למעט מתן הלוואות לבתי-ספר יהודיים יומיים ולמחנות קיץ יהודיים בצפון אמריקה.
- ההקצבות יינתנו בצורת מענקים לפעולות המוכרות כפטורות לצורכי מס על ידי נציבויות מס-הכנסה בישראל ובארצות-הברית.

## דבר היושב ראש

שנאן משמש עדיין שותף מעורב ויועץ לקרן ולבית אבי חי, וכולנו מצפים שימשיך לעשות כך לאורך שנים רבות.

עזיבתו של פרופ' שנאן היתה הזדמנות נאותה למנות את דני דניאלי, שהיה במשך שנים רבות משנה למנכ"ל הקרן, לתפקיד מנכ"ל בית אבי חי. אחרי תקופת הסתגלות קצרה החל מר דניאלי לרתום את כשרונו ומרצו לגיוס צוות מעולה, והחל לשקוד על תכנון לוח הפעילויות לשנת 2007. בשנה הבאה אשתף אתכם בצעדים הראשונים והמלהיבים שנעשו בבית אבי חי בתחום הפעילות התרבותית היהודית/ישראלית/עברית. לעת עתה אומר רק שמר ברנסטין ז"ל, שלא חסך מאיתנו לפעמים את שבט ביקורתו, לא היה מתאכזב מן הדרך שבה בחרנו לנצל את סביבת העבודה המטופחת שהועמדה לרשותנו – המבנה המהודר שעוצב בידי האדריכלית עדה כרמי-מלמד, כלת פרס ישראל לשנת 2007. בבואכם לירושלים שומה עליכם להקדיש זמן לביקור במבנה החדש הניצב ברחוב המלך ג'ורג' 44. מר ברנסטין לא פירט אמנם במדויק כיצד לדעתו על הבית להיראות, אך אין ספק שלא היה מתלונן על התוצאה.

בשנים האחרונות נוהגים כתבי-עת פילנתרופיים להדגיש עד כמה חשוב לבנות שותפויות אסטרטגיות אשר יפעלו לחיזוקן של קרנות. במשך שנים רבות פעלה קרן אבי חי כגוף מבודד, אם כי במקרים אחדים

עמיתיי בקרן אבי חי שכנעו אותי כי די יהיה בפרסום של דיווח מקוון אחת לשנתיים באתר האינטרנט שלנו, ולפיכך אנחנו חוזרים אל מתכונת התקשורת האלקטרונית שנהגה בשנת 2004. והפעם מבקש אני לשתף אתכם בכמה התפתחויות שעמדו במרכז פעילותה של הקרן בשנת תשס"ו-שתס"ז (2006).

בשלהי חודש דצמבר עברו משרדי הקרן אל הקומה העליונה של מבנה חדש בירושלים – בית אבי חי. ידידנו, מיטיבנו ועמיתנו המנוח, זלמן ח' ברנסטין, הציב רק תנאי אחד לשימוש בכספי הקרן, והוא בנייה בירושלים של "מרכז כנסים ומתחם משרדים אשר יפעל לקידום משימתנו בסביבה מטופחת מן המעלה הראשונה". בשנת 2006 עלה בידינו למלא את הדרישה הזאת, ובדיווח השנתי הבא אתאר כיצד משרת הבניין את שני יעדיה המרכזיים של הקרן:

- עידוד וטיפוח יחסי הבנה, רגישות וזיקה הדדית בין יהודים מכל הזרמים והגישות למסורת.
- טיפוח הזיקה למסורת בקרב כל חלקי העם ועידוד ההבנה וההערכה למורשת היהודית ולתרבותה, לדינייה, למנהגיה ולערכיה.

בסתיו של שנת 2006 ביקש פרופ' אביגדור שנאן להשתחרר מכל תפקידי הניהול שנטל על עצמו במסגרת הקרן כדי שיוכל להקדיש את מירב מרצו ויכולתו האינטלקטואלית למחקר ולהוראה. פרופ'

ביקשנו להקים אתר אינטרנט חינוכי אשר יציג לגולשים מסמכי יסוד של התנועה הציונית – הן אלה שנתפרסמו קודם להקמת המדינה והן אלה של מדינת ישראל – ולצידם מבואות מתאימים והנחיה פדגוגית. לשם כך ניסינו לרתום לפעולה את הוגה הרעיון, פרופ' קן סטיין, אך הדבר לא הסתייע.

הכישלונות הללו אינם מרפים את ידינו ואינם מפחיתים מנחישותנו להיעזר בחידושים הטכנולוגיים לשם קידום ההוראה והלמידה. אתר האינטרנט "מקראנט" ([www.mikranet.org.il](http://www.mikranet.org.il)) מגיע ליותר ויותר גולשים בישראל. רבים פוקדים את אתר "פיוט" ([www.piyut.org.il](http://www.piyut.org.il)), וגם הגרסה המקוונת של האנציקלופדיה היהודית ברוסית ([www.eleven.co.il](http://www.eleven.co.il)) מושכת עוד ועוד קוראים. מנהל הטכנולוגיה החינוכית שלנו, אלי קנאי, עורך יחד עם נינה בטלר ניסיונות בתכנית להוראה-מרחוק, שתאפשר לתלמידים בבתי-הספר היומיים היהודיים בערים קטנות בצפון אמריקה ליהנות ממורים ישראלים מעולים במגוון של נושאים. אנחנו נמצאים עדיין בשלב הניסוי, אך אחרי ההתגברות על המכשולים הטכנולוגיים הראשוניים, כבר נרשמה התקדמות ניכרת. אנו מאמינים כי ההוראה באמצעות וידאו-בזרימה המבוססת על טכנולוגיית האינטרנט תוכל לשפר הן את ההוראה והן את הלמידה.

בשנים קודמות כבר הזכרתי את העובדה שעלינו לנצל את כל כספי הקרן עד תחילת שנת 2020. עובדה זו מדריכה את מדיניותנו ואת התמקדותנו בתכניות המיועדות לצפון אמריקה ולישראל. אני שמח לבשר כי שני מנהלי הקרן, אלי סילבר ויוסי פרגר, בסיוע אנשי הצוות וחבר הנאמנים, הצליחו לקיים את פעילותנו במסגרת התחומים שבהם בחרנו לפעול: בצפון אמריקה – מחנות קיץ ובתי-הספר היומיים, ובישראל – לימודי יהדות על כל ביטוייהם ומשימת הפיוס. רק אם נישאר נאמנים למסלול שהתוונו

חברנו אל גופים אחרים לצורך יוזמות כגון תגלית (birthright), PEJE ו-MASA, ושיתפנו פעולה עם גופים אחרים לשם פיתוח יוזמת MATCH המצליחה, המגייסת סכומי תרומות משמעותיים מתורמים חדשים לצורכי בתי-הספר היומיים באמריקה. יחד עם זאת, עד שנת 2006 לא עודדנו שותפים לפעול באופן סדיר במקביל לנו. מצב זה השתנה בזכות סטנלי צייס, שאליו התוודענו באמצעות אחד מחברי חבר הנאמנים, ג'ורג' רוהר. מר צייס, בעל ותק מכובד של יותר מעשרים וחמש שנות פעילות צדקה חדשנית, הציע לנו לשתף אתו פעולה בכמה מיוזמות הקרן במדינות ברית המועצות לשעבר. רעיון זה צמח והיה למודל שותפות יצרני ביותר בין קרן משפחת צייס לבין קרן אבי חי. לשיתוף פעולה זה אחראיים בעיקר המנהל מטעם קרן אבי חי בברית המועצות לשעבר, דייוויד רוזנסון, ומר צייס עצמו, המקפידים להיפגש בקביעות כדי לדון ביוזמות וברעיונות חדשים. הצעות לפרויקטים חדשים ודיווחים על הנעשה בפרויקטים קיימים מועלות במקביל בפני חבר הנאמנים של קרן אבי חי וקרן משפחת צייס. אנחנו מאמינים שמפעל משותף זה מהווה מודל חזק ומוצלח לשיתוף פעולה בתחום הנדבנות. זוהי שותפות מיוחדת במינה, אשר שני הצדדים המעורבים בה סבורים כי מתקיימת בה מערכת יחסים אידיאלית. אנו מסירים את הכובע בפני דייוויד וסטנלי על הישגם יוצא הדופן.

מערך המענקים שלנו לשנת 2006 ידע גם שני כישלונות. ציפינו שמיזם ה-Israel Highway, מיזם מבוסס אינטרנט אשר נועד להביא לתלמידי התיכון באמריקה מידע שוטף על ישראל, יצליח להמריא – אך לא כך קרה. ועידת הנשיאים, הקבוצה שהביאה לנו מלכתחילה יוזמה זאת, ואנחנו בקרן אבי חי ציפינו להגיע אל קהל רחב, אך למרבה הצער לא הושג יעד זה ובחודשים הקרובים יופסק מימון הקרן למפעל. כישלון נוסף נרשם בתחום הטכנולוגיה:



העובדים המקצועיים שלנו יכולים לשמש מודל יעיל ומועיל לפעילות נדבנית במוסדות אחרים. ברוח זו אימצו נאמני הקרן הצעה להזמין נדבנים בעלי חשיבות פוטנציאלית להצטרף אל חבר הנאמנים שלנו לתקופה של שנתיים או שלוש, כדי לקלוט, ואולי אף לעכל ולאמץ בעצמם כמה מן הדברים שאנחנו עושים ואת הדרך שבה בחרנו לעשותם.

למרבה השמחה הצטרפו אלינו מועמדים ראשונים – אליס גוטסמן ורוברט גוטסמן – וזה היה שיעור מאלף לכולנו. הפתגם בידיש אומר: "שווער צו זיין א ייד" (קשה להיות יהודי), אבל לא קל גם להיות נאמן קרן אבי חי בשנה הראשונה. ליף רוזנבלט היטיב לנסח זאת באחת מפגישותינו האחרונות: "המצטרפים החדשים רואים בקרן ארגון קשוח. בשנה הראשונה הייתי מבולבל לגמרי. לא הבנתי את הפרויקטים. לא הצלחתי לראות איך כל הדברים משתלבים זה בזה, לא הבחנתי בין פרויקט לפרויקט, והייתי צריך לקרוא הרבה. לקח לי זמן להתרגל." ואכן, נוכחנו לדעת שלמרות הכוונות הטובות, קרן אבי חי היא לא עניין קל לעיכול. עם זאת, אנו מאמינים, שהאנשים והגופים המבקשים להצטרף אלינו ולצפות בפעילותנו יוכלו להפיק מכך תועלת רבה. למדנו דבר חשוב – שאנחנו יכולים לעבוד עם אנשים שרוצים ללמוד על קרן אבי חי – אבל, כפי שאמרו ליף רוזנבלט וג'ורג' רוהר, עלינו להפגין כלפיהם "אהבה בלתי מותנית" בנסיבות אלה. פירוש הדבר הוא להבין שעל אף כל הכוונות הטובות, לא פשוט לקלוט הכול ולעמוד על כל רזי הפעילות, המיזמים והתכניות של הקרן. עם זאת, עמיתינו החדשים ביטאו רצון כן להמשיך ללמוד, להמשיך לצפות, ולבדוק אילו מן הפעילויות עשויות לעניין אותם. ניסויים פונים לעיתים אל כיוונים מפתיעים ובלתי צפויים. דומה שהרעיון של "נאמנים לשנתיים" לבש עתה דמות של "צופים מתעניינים לטווח ארוך" – מבפנים. אני סמוך ובטוח שיהיה לי

לעצמנו, נוכל להבטיח שפעילותה הנדבנית של קרן אבי חי תמשיך להיות יעילה עד לסוף דרכה של הקרן.

המשימה לנצל את כל כספי הקרן עד שנת 2020 לא נעשתה קלה יותר לנוכח העובדה שליף רוזנבלט ומייקל גולדסטין הצליחו לסיים שנה נוספת בביצועים מעולים – עלייה של כ-15% בתיק ההשקעות של הקרן, וזאת בזכות ניהול זהיר שלו. אנחנו מודים להם על שהם מאלצים אותנו לעבוד קשה יותר.

בשנים האחרונות מרבים לדבר בתחום הקרנות על חשיבותן של ההערכה והמדידה, ויכול אני לומר במלוא הכנות ששתי הנשים האחראיות לתחום זה בקרן אבי חי – שרה קאס בצפון אמריקה, אשר הרחיבה את פעילותה בקרן אבי חי בשנת 2006, וליאורה פסקל שהצטרפה אלינו בישראל – הכניסו מידה רבה יותר של יעילות ומשמעת אל פעילותנו הנדבנית. מאז ומתמיד עשתה קרן אבי חי מאמצים לפעול ביעילות, אבל אין ספק שפעילותה השתפרה לאין ערוך מאז כניסתן של השתיים לתפקידן. הידיעה שאנו נמצאים בידיהן הנאמנות מאפשרת לנו להתמקד ביתר יעילות ביעדים שהצבנו לעצמנו.

אני מבקש לשתף אתכם בכמה רעיונות לגבי תכנית חדשנית המעוגנת במהלך כפול. כשהתחלנו להרהר בשאלה מה יקרה אחרי שקרן אבי חי תפסיק את פעילותה, הבנו כי התכניות והמיזמים השונים הנופלים בתחומי פעילותנו עשויים לעניין גם גופים פילנתרופיים אחרים. לפיכך החלטנו לשתף גופים נוספים בקביעת סדר העדיפויות המכתיב את הפעילות הנדבנית של הקרן, כדי שיפעלו ברוח זו גם בתום פעילותה של הקרן עצמה. כמו כן ביקשנו להציג לאותם גופים בצורה ברורה כיצד מתנהלת פעילות הארגון. אני מאמין שהמבנה הניהולי, המעורבות הגבוהה של נאמני הקרן והאיכויות המעולות של

חשב בדיוק להיפך, והייתי רוצה לומר שדבקנו בחזונו בדרכנו להגשמת משימותיה של הקרן והיעדים שהוגדרו עבורה במפורש. ביטחוננו של מר ברנסטין בנאמנים ובצוות העובדים של הקרן איפשר לנו להגיע להחלטה כי במשך שלוש-עשרה השנים הבאות עדיף לאמץ מדיניות של הוצאת כספים מוגברת על פני קרן צמיתה, וזאת בכדי להגדיל את הסיכויים לקדם את יעדי הקרן, אותם יעדים שמר ברנסטין ראה בחזונו ושאלנו פועלים להגשמתם.

א. פריד

ארתור פריד, יושב ראש

מה לספר על התכנית הזאת גם בשנים שתבואנה.

בספרו החדש: The Foundation: A Great American Secret עוסק ידידנו פרופ' גיואל פליישמן בשאלה האם ראוי לקרנות לפעול ללא הגבלת זמן. מייסד קרן אבי חי, זלמן חי' ברנסטין, נתן לחבר הנאמנים שלו מרחב פעולה ניכר. הוא הרבה לדבר על האפשרות של הוצאת כל כספי הקרן במהלך חייהם של שלושת החברים המייסדים שלה; הוא גם שקל את האפשרות שעל הקרן להמשיך לפעול ללא הגבלת זמן. פרופ' פליישמן מסביר מדוע ישנם נדבנים המבקשים לקבוע תאריך סיום לפעילות הקרנות שהם מייסדים: "המניע המרכזי שלהם הוא חוסר ביטחון ביכולתם של האנשים שיעמדו בראש הקרן אחרי מותם (והייתי מוסיף – של נאמני הקרן) לנהל את העניינים כהלכה." בכל הנוגע לקרן אבי חי הייתי רוצה להאמין שזכינו בחופש הפעולה שאנו נהנים ממנו, מפני שמר ברנסטין

## פרויקטים בישראל

2 0 0 6

### אלי סילבר, מנכ"ל אבי חי ישראל

שמונה שנים לאחר מותו התגשם חלומו של זלמן, עם פתיחת בית אבי חי בלב ירושלים. בשעה שבקומתו העליונה של הבית שוכנים משרדי הקרן בישראל, סיבת קיומו האמיתי הן הפעילויות הנערכות באודיטוריום המרשים שבו, בחדרי הסמינרים, בחדרי הלימוד ובעזרת אמצעים טכנולוגיים חדשניים. לוח הפעילויות של בית אבי חי מציע שפע של תכניות מרתקות, הבודקות את הקשרים שבין הזהות היהודית לבין הזהות הישראלית, מושכות ציבורים שונים ומגוונים ונותנות ביטוי למגוון רחב של השקפות עולם.

צוות בית אבי חי שוקד על פיתוח תכניות שונות – סימפוזיונים, הרצאות, סדנאות, מופעים ואירועי תרבות אחרים הבוחנים את החיים היהודיים בישראל מזוויות שונות ומרתקות. התכניות כוללות תחומי עניין רבים ומגוונים, החל מהגות יהודית מסורתית והגות בת-ימינו, עבור לאמנות ולתרבות, וכלה בסוגיות חברתיות אקטואליות, ישראליות ויהודיות. את ההשראה למגוון הנושאים הרחב שבו עוסקות התכניות מספקים הוגי דעות, אנשי מדע המדינה, סופרים, עיתונאים, אמנים, מוסיקאים ועוד כיוצא בהם. הקהלים השונים והמגוונים מקבלים בדרך זו הזדמנות להאזין, ללמוד, להחליף דעות, להתווכח ולהתמודד עם סוגיות השאובות מן המורשת היצירתית של העולם היהודי.

מאז החלה קרן אבי חי לפעול בישראל, לפני עשרים שנה, התמקדה משימתה בעיקר בתכניות לימוד שנועדו למערכת החינוך ולמסגרות החינוך הבלתי-פורמליות. אך בשנים האחרונות החלה הקרן לפנות לשם קידום יעדיה אל מסלולים נוספים – במות ציבוריות של תקשורת המונים, כגון הטלוויזיה והאינטרנט, ומסגרות לימוד החורגות מעיסוק בטקסטים בלבד, כדוגמת המוסיקה היהודית. הרחבה זו של מעגל הפעילות מבוססת על התפיסה שמתן אפשרויות רבות ומגוונות לביטוי החוויה היהודית ישרת ביעילות רבה יותר את חזונה של הקרן – חזון של חברה המקיימת דיאלוג דינמי ורחב-היקף עם המסורת היהודית.

ואולי אין זה מקרה שלושת המיזמים החדשים שנחנכו בשנת תשס"ו-תשס"ז (2006), כפי שהם מתוארים להלן, משקפים מגמה זו של גיוון המפגשים עם התרבות היהודית והעשרתם.

### בית אבי חי

מייסד קרן אבי חי, זלמן חי ברנסטין ז"ל, חלם במשך שנים רבות על הקמת מרכז תוסס של חיי תרבות יהודיים, שבו יבואו לידי ביטוי חזונה של הקרן וערכיה. במענק מיוחד שהעניק בשנת 1997 נתן מר ברנסטין ביטוי מפורש לרצונו להקים בירושלים עבור קרן אבי חי "בית מן המעלה הראשונה", בית שימשוך אליו את כלל הציבור היהודי בישראל באמצעות תכניות חדשניות בתחום היהדות.

### קבוצת לימוד לאומנים

בשלוש השנים האחרונות השקיעה קרן אבי חי מאמצים בקידום הפעילות התרבותית היהודית בקמפוסים האוניברסיטאיים בישראל, תוך שימת דגש מיוחד על השירה והפיוט היהודי. ניסיונות אלה, שהחלו ביוזמת בית הלל, כללו סמינרים ומופעים שבהם השתתפו זה לצד זה מבצעי פיוטים, אינטלקטואלים וזמרים ישראלים פופולריים. המופעים משכו קהל נלהב של סטודנטים, שהיו עדים לשיתוף פעולה מרתק בין פייטנים לבין זמרים ישראלים. בעקבות יוזמה זו נוצרו קשרים הדוקים בין רבים מן הפייטנים והזמרים, ורבים מן הזמרים אף הביעו עניין להמשיך ללמוד ולהעמיק בנושאים יהודיים.

ניסיונות ראשוניים מצד בית הלל ליצור תכנית לימוד מיוחדת לזמרים, לרבות סוף-שבוע ניסיוני, עוררו עניין רב. בעקבות זאת פיתח בית הלל, במימון קרן אבי חי, קורס שנתי בן 60 שעות, שהחל בינואר 2007 ומשתתפים בו ארבעה-עשר זמרים ופזמונאים ישראלים מובילים. הקורס, העתיד לכלול גם חווית שבת מורחבת (שאליה יוזמנו גם משפחות האמנים), נועד לסקור בצורה שיטתית את מפעלי התרבות היהודיים העיקריים שהתהוו במהלך כאלפיים שנה. חוקרים בולטים ומורים מעולים יספקו סקירה היסטורית של כל אחת מהתקופות החשובות בתולדות העם היהודי, יציגו את היצירות המרכזיות של כל תקופה, וינתחו את ההשפעות התרבותיות המגוונות שעיצבו את פניה של היצירה היהודית. דגש מיוחד יינתן להישגים הליטורגיים והמוזיקליים בכל אחת מהתקופות ההיסטוריות. הקורס יכלול הרצאות, לימוד בחברותא ואפשרויות להמשיך הלימוד בתחומי עניין מיוחדים לקבוצות קטנות. בית הלל מתעתד גם לספק למשתתפים הזדמנות ליצור במשותף יצירות מוזיקליות בהשראת נוסחי הפיוטים הנלמדים.

בבית אבי חי מתארחות גם תערוכות אמנות המציגות מיצירותיהם של אמנים ידועים ואמנים צעירים כאחד, מישראל ומחו"ל. חדר קריאה פתוח לשירות המבקרים, ובו ספרי יסוד מתחומי מחשבת ישראל, הספרות, ההיסטוריה והמשפט. עם הזמן יוצג בו גם אוסף נרחב של ספרים ואלבומים ובהם תצלומים של ארץ ישראל והעם היהודי מראשית ימי הצילום, לרבות אלבומים מיוחדים ונדירים שאינם מצויים בספריות אחרות.

לצד לוח הפעילויות יפעיל בית אבי חי אתר אינטרנט אשר יספק מידע על האירועים המתרחשים בו ויאפשר הזמנת כרטיסים בצורה מקוונת ואף שידור חי של תכניות נבחרות. בנוסף לשירותים בסיסיים אלה מתעתד האתר לספק גם תוכן אשר יתמוך, ישווק ויקדם את תכניות הבית. באתר יוצגו, למשל, תצלומים וסרטים בנושאי העם היהודי וארץ ישראל, והוא יכלול ספריית VOD של אירועים מצולמים מתוך לוח הפעילויות של בית אבי חי.

לצד התכניות הללו, המתוכננות ומבוצעות על-ידי בית אבי חי, יהיה המבנה עצמו פתוח לשימושם של ארגונים אחרים – הן ארגונים הנהנים ממענקי קרן אבי חי והן כאלה השותפים לחזונה ולמשימתה של הקרן.

בית אבי חי פתח את שערו רק בשנה האחרונה, ואין ספק כי במהלך שנת 2007, השנה הראשונה לפעילותו, נלמד ונפיק לקחים. האתגרים הם רבים – פיתוח תכניות שבועיות מרתקות ורלוונטיות, משיכת אוכלוסיות מגוונות ומשמעותיות על בסיס קבוע, וטיפול שיח תרבותי שיילך ויתרחב גם מעבר לכתלי הבית. בתוך שנה אנו מצפים ללמוד רבות מן הניסוי המשמעותי הזה, כדי שנוכל לעמוד באתגרים שבמימוש חזונו של זלמן ברנסטין, וליצור בבית אבי חי מרכז תוסס לתרבות יהודית בירושלים.

1908-1910, ובשנת 1930 הופיעה מהדורה מתוקנת שלו. מהדורה שלישית ראתה אור בשנת 1948, אחרי מותו של ביאליק.

תודות למלאכת הבחירה הנבונה של ביאליק ורבניצקי, העיבודים הנאים והפירושים הנלווים, הפך ספר האגדה לאחד מספרי היסוד בבתי הספר בישראל, והציג עבור דורות רבים את עולמה של ספרות האגדה. עד היום זהו המקור החשוב ביותר ללימוד ספרות החכמים בבתי-הספר בישראל.

ולמרות כל אלה, חלפו כמעט מאה שנה מאז ראה הספר אור לראשונה, ושישים שנה מאז ראתה אור המהדורה האחרונה שלו. מה שהתאים לדורות הקודמים אינו מתאים בהכרח היום, במיוחד בכל הנוגע לפירושים, המותאמים לרמת הידע ביהדות ובעברית של הקורא הממוצע לפני הקמתה של מדינת ישראל. ידע העברית התפתח מאז לבלי היכר, ולעומת זאת הצטמצמה הבקיאיות במסורת היהודית. יתר על כן, ביאליק ורבניצקי התבססו על המסורת הלמדנית של אירופה באותם ימים ובחרו להתמקד בתלמוד הבבלי, ואילו עתה, במדינת ישראל ובארץ ישראל, נכון אולי יותר להשתמש במידה רבה יותר בקטעים מתוך התלמוד הירושלמי ומתוך מסורת האגדה שהתפתחה בארץ ישראל.

לאור כל זאת פנו המו"לים של ספר האגדה אל עזרת קרן אבי חי בבקשה ליצור מהדורה מודרנית של היצירה. הגרסה המעודכנת תכלול הקדמה חדשה, מפתחות מפורטים, ואולי גם דברי חכמים שהתגלו במהלך שישים השנים האחרונות ולא מצאו את מקומם בספר המקורי. במהדורה החדשה יובאו גם פירושים חדשים לחלוטין, המיועדים לקורא הישראלי בן ימינו. אותם פירושים יבארו מילים קשות, יבהירו את ההקשר המקורי של קטעי האגדה, יעדכנו את הטקסטים לאור התגליות המחקריות של המאה

קרן אבי חי תומכת ביוזמה זו מתוך תקווה לשלב תוכן יהודי ונושאים יהודיים, ובמיוחד פיוטים, ביצירתם של מוזיקאים ישראליים מובילים. המשתתפים בתכנית הם דמויות חשובות בזירה המוזיקלית בישראל והם נהנים מקהל מעריצים משמעותי. הקורס מספק אפוא במה המיועדת לעידוד שילוב של תוכן יהודי ונושאים יהודיים בשוק המוזיקה הפופולרית בישראל, ואם יצליח יהיה גם אמצעי לתמוך במגמות שהקורן מבקשת לקדם בתחומי פעילות אחרים של החיים היהודיים בישראל.

### ספר האגדה

סידור אבי חי, שהתפרסם בתמיכת קרן אבי חי בשנת 2000 ונועד להציג בפני הציבור הישראלי את אחד מאוצרות התרבות המרכזיים של היהדות, הורה לנו כיוון חדש של פעילות, אשר החל לצבור תאוצה בשנים האחרונות – לאפשר ליהודים רבים יותר בישראל לגשת ביתר קלות אל טקסטים מרכזיים במסורת היהודית. הצלחתו המפתיעה של סידור אבי חי, שנמכר ביותר מעשרים אלף עותקים, עודדה אותנו לפנות אל עורכו, פרופ' אביגדור שנאן, ולבקש ממנו להעמיד פרשנות מודרנית לספר קלאסי נוסף מאוצר התרבות היהודית – פרקי אבות, אוסף של פתגמים ומאמרים קצרים של חכמי המשנה. מפעל "פרקי אבות" מצוי בימים אלה בשלב מתקדם ביותר, וכעת פנתה הקרן אל בית ההוצאה כינרת-זמורה-דביר כדי לפרסם במשותף יצירה קלאסית נוספת, ספר האגדה.

ספר האגדה הוא מבחר של כמעט 8,000 יחידות מן התלמוד ומן המדרש, שנבחרו בקפידה בידי המשורר חיים נחמן ביאליק והסופר יהושע חנא רבניצקי. האגדות שנאספו מחולקות בספר על פי שורה של נושאים – מעשי אבות, מעשי חכמים, ארץ ישראל, הלשון העברית, גלות גאולה וימות המשיח, ועוד. כיוצא בהם. ספר האגדה ראה אור לראשונה בשנים

האחרונה ויתקנו טעויות שנפלו במראי המקום.

מלאכת התקנתו של ספר האגדה המעודכן צפויה להימשך עד חמש שנים, ואנו מצפים שהספר יוצג ברבים גם בצורה מקוונת, כדי לאפשר לציבור הרחב גישה והתמצאות קלות יותר.

ספר האגדה החדש, בצד סידור אבי חי ופרקי אבות, יניחו את היסודות לספרייה הולכת ומתפתחת במימון קרן אבי חי, שתוצג הן במהדורה מודפסת והן בצורה מקוונת ותספק לציבור בישראל בכללותו גישה נוחה לטקסטים מכווננים מאוצר התרבות היהודית.

הקרן מתכננת להגדיר לעצמה במהלך שנת תשס"ח (2007) אילו יצירות קלאסיות נוספות יצורפו לספרייתה בעשר השנים הבאות.

## פרויקטים בצפון אמריקה

2 0 0 6

יוסי פרגר,

מנכ"ל קרן אבי חי-ארה"ב

היהודים בעולם כולו להרגיש את הקשר בינם לבין יהודים אחרים ובינם לבין מדינת ישראל (עמיות/ישראל).

אנחנו נמצאים עתה בעיצומו של תהליך קביעת היעדים וההגדרות באמצעות ראשי התיבות LRP ותוך כדי כך אנו מבקשים למצוא דרכים חדשות כדי לקדמם בקרב קהלי היעד שלנו.

### אסטרטגיות כולות

האסטרטגיות העיקריות המשמשות את קרן אבי חי בצפון אמריקה הן אלה:

- פיתוח תכניות
- חיזוק מוסדות מרכזיים
- טיפוח ועידוד שותפים וממשיכים לפועלינו

הוחלט כי כגוף שעיקר פעולתו הוא השקעה בערכים, תעניק קרן אבי חי את תרומתה לבתי-הספר היומיים ולמחנות הקיץ בתחום התוכן – לימודי יהדות, אופי החוויות היהודיות, ושליחת מדריכים בוגרים ומוכשרים, שאופיים והשקפת עולמם ינחו את תלמידיהם במסעותיהם בתחום היהדות. כיום מושקע עיקר המימון מטעם הקרן בתכניות הלימוד. אמנם כמה מהן כבר הצליחו למשוך לבבות רבים, אך אנו ממשיכים ללא הרף לחפש רעיונות לתכנים חדשים.

לפני שנתיים החליטה קרן אבי חי לסיים את פעולתה בשנת 2020, ובעקבות החלטה זו פתח חבר הנאמנים יחד עם צוות עובדי הקרן בתהליך של בדיקת הכיוון הכללי של פעולות הקרן בצפון אמריקה. בתום תהליך הבדיקה-מחדש המתואר כאן, התקבלו כמה החלטות עקרוניות המנחות כיום את פעולות הקרן:

### יעדים

בצפון אמריקה בכוונה של קרן אבי חי להבטיח את רציפות העם היהודי באמצעות:

- הנחלת אוריינות יהודית ברמה גבוהה
- העמקת המחויבות היהודית
- חיזוק העמיות היהודית והיחס למדינת ישראל

לצרכים פנימיים הגדרנו את היעדים הללו באמצעות ראשי תיבות באנגלית LRP: L עבור Literacy (אוריינות); R עבור Religious Purposefulness (מחויבות יהודית); ו-P עבור Peoplehood/Israel (עמיות יהודית וזיקה לישראל). אנו מאמינים כי המשכיותה של העם היהודי תלויה בגורמים אלה: היהדות נובעת ממערכת-ליבה של טקסטים כתובים ושל חיי מעשה המתנהלים בדו-שיח מתמשך עם הטקסטים הללו (אוריינות); על היהודים לחוות את היהדות בחיי המעשה היום-יומי, ללכת לאורם של טקסטים אלה ביחסי-גומלין עם בני משפחה, שכנים וזרים (מחויבות יהודית); ובמאה העשרים ואחת על

מענקים היה כמאתיים, ומתוכם אושרו מענקים לשבעה-עשר. הפרויקטים שזכו מגוונים מאוד וכוללים תכניות לימוד מקוריות המשתמשות ב-SMARTboard, ו־בִּקְאָסְטִים היוצרים קשר בין כיתות באמריקה לבין תלמידים בישראל, בלוגים של מקורות היסטוריים יהודיים ופודקאסטים של תפילות. המורים שנבחרו ניאותו להציג את התקדמות הפרויקטים שלהם בבלוג שכתובתו <http://edtechexp.blogspot.com>.

### מענקים לעידוד המשך לימודים במסגרות יהודיות

פרויקט ניסויי זה נועד להגדיל את מספר תלמידי חטיבות הביניים היהודיות הנרשמים לבתי-ספר תיכוניים יהודיים, וזאת על-ידי מתן מענקים ישירים לאותם תיכוניים שיציגו פעולות בעלות תכלית יהודית לתלמידי כיתות ו' עד ח'. בשנת הלימודים 2006/07 השתתפו בתכנית עשרה בתי-ספר. אנו מקווים כי היכרות מוקדמת עם חדות הלימוד היהודי בתיכון תעודד תלמידים רבים יותר להירשם לאותם בתי-ספר.

### הוראה-מרחוק באמצעות וידאו

קרן אבי חי פנתה למרכז לוקשטיין באוניברסיטת בר אילן במטרה ליצור תכנית ניסויית של שיחות ועידה בוידאו, שבאמצעותה יוכלו מורים ללמד מקצועות היהדות בקהילות קטנות בצפון אמריקה המתקשות לגייס מורים טובים ללימודי מקצועות היהדות. המורים נמצאים בירושלים וכל אחד מהם מלמד כיתה אחת הלומדת בצפון אמריקה ובה יש מבוגר האחראי לניהול השיעור. התכנית החלה לפעול בשנת הלימודים 2005/06 בהשתתפות שלושה בתי-ספר, ובשנת הלימודים 2006/07 כבר השתתפו בה שמונה בתי-ספר. כדי להבטיח את התוצאות הטובות ביותר בניסויי פדגוגי מעניין זה, ניאותה קרן אבי חי לצייד את בתי-הספר הזקוקים לכך במערכות וידאו חדישות. עם פתרון הבעיות הטכנולוגיות שמציב

ברור לנו כי הצלחתנו תלויה בין היתר ביכולתם של מוסדות מרכזיים לקיים פעילות תוססת לאורך זמן, ולפיכך אנו פועלים ומפתחים דרכים חדשות להבטחת קיומם. לבסוף, ההשפעה ארוכת-הטווח של עבודתנו תלויה ביכולתנו לשכנע מחנכים יהודיים, מנהיגים רוחניים ונדבנים לשתף עמנו פעולה ולהמשיך לפעול ברוח המשימה שנטלנו על עצמנו גם לאחר שנעל את שערנו.

אנו מקווים שבין "ממשיכי דרכנו" יהיו גם בתי-הספר היומיים ומחנות הקיץ שבהם אנו משקיעים את עיקר מאמצינו. בדעתנו למקד מאמצים רבים בגיוס, פיתוח וצמיחה מקצועית של מנהיגים חינוכיים שיגלמו בדמותם את ערכיה ועמדותיה של קרן אבי חי.

\*

בשנת 2006 פיתחנו שלושה פרויקטים חדשים, המשקפים את מחויבותנו המתמשכת לערכי ה-LRP, וכן יוזמה שמטרתה להוות מקור השראה לשותפים ולממשיכי-דרך עתידיים על ידי השפעה על הדיון הציבורי.

### ניסויים בטכנולוגיה חינוכית

קרן אבי חי מחפשת ללא הרף דרכים חדשות וחדשניות לשימוש בכלים טכנולוגיים לקידום הוראת היהדות בבתי-הספר היומיים. לשם כן מספקת הקרן מימון ראשוני למגוון רחב של פרויקטים, שיעדם הסופי הוא בדיקה וזיהוי של יוזמות מבטיחות בתחום הטכנולוגיה החינוכית למען החינוך היהודי.

כצעד ראשון בתחום זה הקצתה הקרן מימון לתמיכה בפתרונות טכנולוגיים לאתגרים פדגוגיים. מענקים תחרותיים בגובה 2,000-10,000 דולר הועמדו לרשות מחנכים שזיהו ופיתחו גישות חדשניות לשילוב טכנולוגיות שונות בעבודתם. מספר הפונים לקבלת



מחויבות שונה לקיום אורח חיים יהודי. אנו מקווים כי הצגת הנתונים, הניתוח וההמלצות שאנו מגבשים יאפשרו לנו להשפיע על הדיון הציבורי.

לשמחתנו הרבה הסכים ד"ר ג'ק ורטהיימר מהסמינר התיאולוגי היהודי לעמוד בראש פרויקט זה של מחקר וגיבוש עמדות. לאחרונה פרסמה הקרן את מחקרו של ד"ר ורטהיימר, "מגמות אחרונות בחינוך המשלים בבתי-הספר", המתאר את המחקרים הנערכים עתה בתחום זה. פרויקטים אחרים על סדר יומנו כוללים הוראת השפה העברית באמריקה, עמיות יהודית וחיפוש דרכים נוספות שבהם יכולות קהילות באמריקה ליצור זיקות בין צורות שונות של חינוך יהודי פורמלי ולא-פורמלי, שבאמצעותן נוצרת מסגרת חינוכית הגדולה מסך מרכיביה.

אתגר זה אנו מקווים כי אפשרות זו להוראה-מרחוק תהיה כלי חשוב להענקת חינוך יהודי ברמה גבוהה לקהילות מרוחקות.

### מנהיגות חשיבתית

הפעילות הפילנתרופית הממוקדת של קרן אבי חי אינה כוללת אמנם חלוקת מענקים בתחומים שאינם קשורים לבתי-הספר היומיים ומחנות הקיץ, אך ייתכן שבעתיד נרחיב את תרומתנו באמצעות מחקר וניירות עמדה. בשלבים שונים בתכנון פעילותנו בעשר השנים האחרונות התברר שאנחנו זקוקים למידע מחודד יותר על העולם היהודי, ואת המידע שרכשנו באמצעות מחקר וניירות עמדה חילקנו עם הקהילה היהודית בכללותה. כעת אנו מתכננים להרחיב את תחומי המחקר גם מחוץ לאלה שבהם מיקדנו עד כה את מאמצינו, וזאת ברוח המשימה שנטלנו על עצמנו – עידוד מחויבות רבה יותר לדרך חיים יהודית, והבנה הדדית בין יהודים בעלי רקע דתי שונה ורמת



## א ר צ ו ת ב ר י ת ה מ ו ע צ ו ת ל ש ע ב ר

2 0 0 6

זוד רואנסון,

מנהל קרן אבי חי – בריה"מ לשעבר

וליצירת תוכן מקוון, לבחון את האפשרות להשיק אתר בשפה הרוסית, אשר יוקדש לספרות ותרבות ישראלית ויהודית, ויהיה מוקד משיכה לקהל רחב ומגוון של יהודים דוברי רוסית. לאחר חודשים של עבודה, שכללה הקמת ועדה מייעצת, איסוף כותבים, עורכים ועיתונאים, הושק האתר החדש [Booknik.ru](http://Booknik.ru), בתחילת יולי 2006.

האתר מכיל כעת מדורים העוסקים בספרות יהודית וישראלית, ביקורות ספרים, ראיונות עם סופרים יהודים, מאמרים ספרותיים, מדור שנקרא "השבוע שהיה בהיסטוריה היהודית", פורום למאמרים ולדיונים על יהדות ומחשבה יהודית, מדור קולינרי שמביא מתכונים יהודיים, טור פרשני על פרשת השבוע, מדור המוקדש לחיים היהודיים ברוסיה, ולאחרונה נוסף גם חלק אינטראקטיבי המאפשר לקוראים להירשם ולשלוח ביקורות ספרות משלהם, לבחור תחומי עניין וליצור קשר בדוא"ל עם קוראי "בוקניק" אחרים. חלקו המרכזי של האתר בנוי מציוטטים קצרים בנושאי יהדות ומתצלומים של ישראל ושל אתרים יהודיים בעלי עניין. מאז יולי 2006 ועד ינואר 2007, חודשו המדורים הללו על בסיס יומי ומספר המבקרים עלה מ-6,716 בחודש הפעילות הראשון ל-30,000 מבקרים לחודש. 70,000 דפים נצפו בתקופה זו, וקבוצת הליבה הגיעה לסך 6,000 קוראים. מדור מיוחד לילדים ולמשפחות נמצא כעת

מאז שנת 2002, כאשר החלה קרן אבי חי לבדוק את אפשרויות הפעולה במדינות ברית המועצות לשעבר, הושקע המאמץ במדינות אלה בשני מישורים – העמקה והרחבה. באמצעות תמיכתנו ביוזמות כמו בתי-ספר יהודיים יומיים, מחנות קיץ, פעילות נוער מאורגנת ותכניות לימוד אקדמיות בנושאים יהודיים, אנו מבקשים להעמיק ולחזק את ליבת הפעילות הקיימת ממילא בתחום הלימוד היהודי והחיים היהודיים, ולהגדיל את מגוון האפשרויות העומדות בפני אנשי החינוך ומדריכי הנוער. לצד העמקה זו אנו ביקשנו, בעיקר בארבע השנים האחרונות, להרחיב את היקף הפעילות כדי להגיע לאוכלוסייה היהודית הרחבה והמגוונת ביותר.

במרכז המאמצים שמשקיעה קרן אבי חי במדינות ברית המועצות לשעבר נמצאים אפוא אותם יהודים שממעטים להשתתף, אם בכלל, בפעילות יהודית ושאפשר אולי לכנותם "יהודים נסתרים", או "סטודנטים לפיזיקה", כפי שמכנה אותם אביטל דרמון מחבר הנאמנים של הקרן. זהו אתגר לא מבוטל, ואנו נמצאים רק בשלבי הראשוניים.

**Booknik.ru - אתר בשפה הרוסית, העוסק בספרות ותרבות ישראלית ויהודית**

בספטמבר 2005, הזמינה קרן אבי חי את סרגיי קוזנייצוב, מראשוני מקימי האינטרנט הרוסי (Runet) ובעליה של חברה רוסית מובילה לבניית קהילות

לערים, ושילבו הרצאות, דיונים ומשחקי תפקידים, שנסבו על מונחי יסוד ביהדות, היסטוריה יהודית ואקטואליה, פיתוח מנהיגות ועיון בטקסטים. בסך הכול נערכו 45 סמינרים, בהם השתתפו 160 מדריכי נוער, שמתוכם 130 הדריכו 12 מחנות של נצר עולמי. מספר המשתתפים במחנות הקיץ הגיע ל-1,071 בני נוער.

### **אור אבנר: תכנית לפיתוח מנהיגות בקרב בני נוער בברית המועצות לשעבר**

מאז אוקטובר 2004, תומכת קרן אבי חי בפיתוח תכנית חינוכית ממוקדת-נושא ובמערכת מובנית להכשרת צוות, שנוסו במספר מצומצם של מחנות אור אבנר בברית המועצות לשעבר. בקיץ 2006 השתתפו 637 ילדים ו-85 מדריכים בתכנית הניסיונית שהתקיימה בארבע ערים – מוסקבה, ניז'ני נובגורוד, רוסטוב וקרקוב. 318 ילדים מתוך כלל ה-637 לא הגיעו מבתי-ספר יהודיים. מחנות הקיץ היו הקשר החזק ביותר של ילדים אלה לפעילות יהודית במשך השנה כולה. בעקבות החוויה החיובית שחוו, נרשמו 31 ילדים בסוף עונת המחנות של 2006 לבית ספר יהודי יומי באזור שלהם. החלטה חשובה שהחליטו באור אבנר בהקשר של התכנית הייתה לספק למדריכי הנוער המקומיים אפשרויות הנהגה. ואכן, בשנתיים האחרונות עלה מספר המדריכים המקומיים מ-37 ב-2005 ל-65 ב-2006.

### **הוצאה לאור של סדרת ספרים חדשה ברוסית על יהדות, היסטוריה והגות יהודית**

ביוני 2007 עתיד לצאת לאור הספר הראשון בסדרה חדשה – תרגום לספרו של גיימס קוגל, "להיות יהודי" (On Being A Jew). בספטמבר השנה עתיד לצאת לאור ספרה של רות וייס (Ruth R. Wisse): "יל פרץ והתפתחות התרבות היהודית המודרנית. I.L. Peretz and the Making of Modern Day Jewish

בשלבי הקמה, ומסע פרסום גדול לאתר יצא לדרך באפריל 2007. קרן אבי חי ומר סטנלי צייס, מקרן משפחת צייס, חולקים ביניהם את מימון האתר.

### **תכנית הכשרה לבני נוער ותגבור חינוכי למחנות משפחתיים בחסות ארגון הגיונט**

בקיץ 2006 השתתפו 1,200 משפחות במחנות הקיץ המשפחתיים של ארגון הגיונט במוסקבה, בוולגה, במינסק ובדנייפרופטרובסק. 110 מדריכי נוער עברו סדרה מקיפה של סמינרי הכנה והשתלמויות בחודשים שקדמו לקיץ. סמינרים אלה נועדו לחזק את הידע של המדריכים ביהדות, את המיומנויות החינוכיות שלהם ואת יכולתם להדריך פעולות שמתאימות לילדים ולכל המשפחה. בקיץ האחרון הוחלט לשים דגש רב יותר על התאמת התכנית החינוכית לצרכים הספציפיים של כל אזור ואזור ולכן סמינרים נפרדים התקיימו בכל איזור. כמו כן, מחנך יהודי דובר רוסית התלווה לצוות המקומי בכל עיר במטרה לפתח את התכנית החינוכית של המחנה ולהנחות את סמינרי ההכנה.

### **סמינרים להכשרה ולהעשרה של ארגון נצר עולמי**

נצר עולמי, תנועת הנוער של האיחוד העולמי ליהדות מתקדמת, החל לקיים במרס 2006 סדרות של סמינרים חודשיים (מלבד ביולי ובאוגוסט, שאז התקיימו המחנות) בארבעה מאזורי הפעילות שלו: אזור מוסקבה, סיביר, אוקראינה ובלארוס. במדינות הבלטיות, אזור שבו הפעילות של נצר נמצאת עדיין בשלבים התחלתיים, נערכו חמישה סמינרים. מטרת הסמינרים לחזק את הזהות היהודית של המשתתפים, להקנות ידע בהיסטוריה יהודית, במסורת, בספרות ובעברית, להעמיק את היכרותם של המדריכים עם ארון הספרים היהודי ולחזק את הזיקה למסורת היהודית ולמנהגיה. ארבעת ימי הסמינר כללו בתוכם גם את יום השבת. הסמינרים נערכו במחנות מחוץ

שראו אור לאחרונה ומידע על אירועי הפסטיבל.

בנוסף, התרחש מגוון של אירועים בנושא ספרים במסגרת הפסטיבל (וביניהם תכניות לקהל הרחב ותכניות לקהלים ספציפיים, כגון אקדמאים והאליטה הספרותית), וכן פעילויות תרבותיות רחבות יותר, כגון מופעי מוזיקה ותיאטרון על נושאים הקשורים ליהדות ולישראליות. שבעה אורחים ישראלים, ביניהם הסופר מאיר שלו, היו אורחי כבוד בפסטיבל והשתתפו באירועים הספרותיים והתרבותיים השונים, החל בדיונים וערבי קריאה וכלה באירועים קולינריים מיוחדים, שנערכו בהנחייתו של שף ישראלי מאחת מהמסעדות הפופולאריות במוסקבה. השף בישל 'אוכל תנ"כי' וקיים דיון עם האורחים. בנוסף לאורחים מישראל, השתתפה גם קבוצה גדולה של מוציאיים לאור, סופרים, אנשי אקדמיה, משוררים ומבקרי ספרות רוסים. התקיימו גם אירועים מיוחדים לילדים ולמשפחות – מסיבת טרום-חנוכה, קריאת ספרות ילדים יהודית והופעה של להקה ישראלית, "להקת הבילויים", לפני 450 איש באירוע הסגירה של הפסטיבל.

Culture, ובנובמבר – ספרו של בנימין הרשב: שפה בעידן של מהפכה, Language in Time of Revolution. בנוסף למערכת התפוצה של בית ההוצאה לאור NLO, ייערך גם מסע קידום מכירות נרחב לסדרת הספרים. את הספרים יהיה אפשר להשיג דרך מפיצים, באתרים באינטרנט, באתרים ספרותיים, בספריות עירוניות ואקדמיות, וישירות בחנויות ספרים גדולות בברית המועצות לשעבר, בישראל, באירופה ובארצות הברית.

### פסטיבל הספרים היהודי-ישראלי במוסקבה

בנובמבר 2006 תמכה קרן אבי חי בפסטיבל ספרים יהודי-ישראלי, שהיה "אורח הכבוד" ביריד הספרים הבין-לאומי של מוסקבה. היריד, בן חמישה ימים, נערך באחד ממרכזי התערוכות הגדולים במוסקבה, והיה מוקד משיכה ליותר מ-40 אלף איש ול-200 מוציאיים לאור מרוסיה ומרחבי העולם. בדומה ל"אשכול", יריד הספרים מכוון במיוחד לקהל יעד המורכב מאינטלקטואלים צעירים, סטודנטים, הורים המחפשים ספרות עבור ילדיהם, וכן מוציאיים לאור, סופרים ועיתונאים. היריד מכונה גם "יריד הספרים האינטלקטואלי" השנתי של רוסיה.

התערוכה המרכזית בפסטיבל היהודי-ישראלי התרחשה בביתן שגודלו 40 מ"מ, שעוצב במיוחד לתערוכה. הביתן חולק לארבעה אזורים עיקריים: חלל תצוגה גדול, בו הוצגו יותר מ-500 כותרים בנושאים יהודיים וישראלים; חדר קריאה, שבו יכלו המבקרים לשבת ולקרוא ספרים לפי בחירתם; פינת ילדים עם כורסאות רכות ותמונות, בה הוצגה תערוכת ספרי ילדים בנושאים יהודיים; ושולחן מידע ומכירות, בו קיבלו המבקרים מידע על ספרים לפי נושא, וקנו ספרים על יהדות מבתי הוצאה לאור רוסיים. כמו כן קיבלו המבקרים חומר שנכתב במיוחד עבור הפסטיבל, ובו מידע על סופרים ישראלים, ספרים



## תקציר כספי

## דו"חות מאוחדים על פעילות

השנה שהסתיימה ב- 31 בדצמבר		
2005	2006	
<b>הכנסות</b>		
\$7,000,000	\$7,000,000	תרומות
14,715,448	30,238,272	רווח הון נטו ממימוש השקעות
12,628,408	31,971,739	רווח הון לא מומש מהשקעות
5,024,736	5,406,190	הכנסה מריבית
4,525,683	4,435,216	הכנסה מדיבידנד
1,274,509	1,127,566	רווח משותפויות מוגבלות
(276,095)	9,767,029	הפרשי שער חליפין (הפסד)
1,238	5,303	הכנסות אחרות
<b>\$44,893,927</b>	<b>\$89,951,315</b>	<b>סה"כ הכנסות</b>
<b>הוצאות</b>		
\$33,315,104	\$31,971,518	מענקים לתכניות, לפרויקטים והוצאות נלוות הוצאות מנהלה:
3,177,128	3,503,618	משכורות והוצאות נלוות משכר
371,014	917,186	מסים פדראליים ומסי מדינה בארה"ב
202,871	309,711	דמי שכירות
309,806	308,319	שירותים מקצועיים
246,291	296,598	אש"ל ונסיעות
133,158	188,413	פחת
71,458	90,054	ביטוח
86,958	84,112	טלפון
9,853	73,434	דו"ח שנתי
117,493	30,489	יועצים ועובדים זמניים
47,531	30,226	דואר
180,792	235,995	הוצאות אחרות
<b>\$38,269,457</b>	<b>\$38,039,673</b>	<b>סה"כ הוצאות</b>
<b>\$6,624,470</b>	<b>\$51,911,642</b>	<b>עלייה בנכסים נטו</b>
<b>\$632,454,588</b>	<b>\$639,079,058</b>	<b>יתרת נכסים נטו לתחילת שנה</b>
<b>\$639,079,058</b>	<b>\$690,990,700</b>	<b>יתרת נכסים נטו לסוף שנה</b>

## תקציר כספי

### דו"חות מאוחדים על המצב הכספי

31 בדצמבר		
2005	2006	
		<b>נכסים</b>
\$179,642,915	\$227,945,647	מזומנים ושווי מזומנים
		השקעות, לפי ערך שוק:
		אגרות חוב ושטרות
94,662,116	51,964,413	(עלות, 2006—\$48,719,804; 2005—\$90,144,669)
		השקעות בניירות ערך וקרנות נאמנות
142,613,735	131,839,599	(עלות, 2006—\$99,507,941; 2005—\$112,690,983)
		שותפויות מוגבלות וקרנות גידור
205,024,657	250,949,110	(עלות, 2006—\$135,145,962; 2005—\$130,059,316)
25,253,591	36,189,309	מקרקעין וצידוד, נטו (כולל בית אבי חי בבניה)
1,899,783	2,233,228	נכסים אחרים
<b>\$649,096,797</b>	<b>\$701,121,306</b>	<b>סה"כ נכסים</b>
		<b>התחייבויות ונכסים נטו</b>
\$2,344,892	\$855,606	התחייבויות בגין רכישת השקעות
7,672,847	9,275,000	זכאים אחרים
639,079,058	690,990,700	נכסים נטו (capital)
<b>\$649,096,797</b>	<b>\$701,121,306</b>	<b>סה"כ התחייבויות ונכסים נטו</b>



## תקציר כספי

## רשימת מענקי פעילות ב-2006 – ישראל

יתרה ב-31.12.06	תשלומים ב-2006	מענקים נוספים שאושרו ב-2006*	יתרת מענקים לתאריך 31.12.05	
<b>עידוד הבנה הדדית</b>				
\$500,000	\$380,000	\$560,000	\$320,000	ארץ אחרת
255,000	435,000	380,000	310,000	בית ספר קשת
135,000	180,000	180,000	135,000	המכללה החרדית, ירושלים
1,635,000	465,000	1,800,000	300,000	יסודות
	112,000	(150,000)	262,000	מרכז חרדי להכשרה מקצועית
214,000	118,000	130,000	202,000	מרכז מלי"ץ לחינוך יהודי-ציוני
				עולמות: זהות יהודית ישראלית
115,000	242,000	187,000	170,000	בנצרת עלית
		(92,000)	92,000	פרס אבי חי
2,713,000	1,456,000	1,346,000	2,823,000	צו פיוס
140,000	332,000	325,000	147,000	קהילות שרות
<b>עידוד לימודי היהדות</b>				
<b>למודים לא-פורמליים</b>				
148,000	148,000	157,000	139,000	אומרים שירה
387,000	352,000	339,000	400,000	אלול
100,000	220,000	160,000	160,000	במידבר
				ייעוד וייחוד: המרכז לזהות
50,000	675,000	500,000	225,000	יהודית-ציונית בצה"ל
265,000	375,000	400,000	240,000	מכללת עלמא
89,000	76,000	99,000	66,000	מלטון, פרויקט מפתחות
284,000	240,000	292,000	232,000	מסע אל המורשת היהודית
100,000	22,000		122,000	סידור אבי חי
145,000		145,000		ספר האגדה
51,000	166,000	168,000	49,000	עתיים
38,000	62,000	100,000		פסטיבלים של תרבות יהודית
129,000	3,000		132,000	פרקי אבות
<b>בתי ספר ממלכתיים</b>				
25,000	49,000	50,000	24,000	יד בן צבי – תכנית לימודים בתנ"ך
230,000	345,000	256,000	319,000	יהלויים
411,000	233,000	241,000	403,000	מארג
	36,000	18,000	18,000	מבחר

## רשימת מענקי פעילות ב-2006 – ישראל (המשך)

יתרה ב-31.12.06	תשלומים ב-2006	מענקים נוספים שאושרו ב-2006*	יתרת מענקים לתאריך 31.12.05	
\$356,000	\$646,000	\$560,000	\$442,000	מורשה
300,000	200,000		500,000	מכון הרטמן
249,000	254,000	185,000	318,000	מקראנט
105,000	30,000	78,000	57,000	פרשת השבוע
3,039,000	855,000	840,000	3,054,000	רביבים
588,000	25,000		613,000	תרבות עברית בתל אביב
<b>ערוצי המדיה: טלוויזיה, אינטרנט ורדיו</b>				
5,292,000	391,000	4,400,000	1,283,000	אבי חי בטלוויזיה
192,000	110,000		302,000	אנציקלופדיה יהודית ברוסית
520,000	255,000		775,000	אתר האינטרנט "הזמנה לפיוט"
361,000	69,000		430,000	לקסיקון אבי חי לתרבות יהודית
30,000	35,000	30,000	35,000	רדיו רק"ע
<b>פיתוח מנהיגות יהודית חדשה</b>				
300,000	750,000	750,000	300,000	בית מורשה
650,000	556,000	646,000	560,000	מכינות קדם צבאיות
604,000	470,000	497,000	577,000	ממזרח שמש
	62,000		62,000	מתן – מכון תלמודי עיוני לנשים
544,000	506,000	618,000	432,000	צהר
440,000	420,000	400,000	460,000	קולות
938,000	442,000		1,380,000	תהודה
<b>מחקר</b>				
				אוניברסיטת בר-אילן – מחקר על
119,000	30,000		149,000	יהדות וחברה
78,000			78,000	מענקי קטנים עבור יזמות עולים
514,000	78,000	338,000	254,000	שבתונים

\* נטו מביטולי מענקים

## תקציר כספי

## רשימת מענקי פעילות ב-2006 – ישראל (המשך)

יתרה ב-31.12.06	תשלומים ב-2006	מענקים נוספים שאושרו ב-2006*	יתרת מענקים לתאריך 31.12.05	
				<b>פרויקטים אחרים</b>
\$3,970,000	\$554,000	\$4,524,000		בית אבי חי
130,000	370,000		\$500,000	מסע
235,000	615,000	741,000	109,000	מענקים נוספים והוצאות נלוות
149,000	80,000	219,000	10,000	פנים
				תמיכה באתרי האינטרנט של נתמכי
65,000	12,000		77,000	אבי חי
<b>\$27,927,000</b>	<b>\$14,537,000</b>	<b>\$22,417,000</b>	<b>\$20,047,000</b>	<b>סה"כ מענקים</b>

## תקציר כספי

### רשימת מענקי פעילות 2006 – צפון אמריקה

	יתרת מענקים לתאריך 31.12.05	מענקים נוספים שאושרו ב-2006*	תשלומים ב-2006	יתרה ב-31.12.06
<b>טיפוח רמה גבוהה של אוריינות יהודית</b>				
<b>באמצעות חומרי לימוד</b>				
AVI CHAI Bookshelf for				
High Schools	\$708,000	\$668,000	\$626,000	\$750,000
Chinuch.org	30,000	550,000	220,000	360,000
Developing Jewish Studies Standards	671,000		479,000	192,000
Experiments in Educational Technology		300,000		300,000
NETA	661,000	5,499,000	1,600,000	4,560,000
Remote Teacher Via Video Conferencing		140,000	40,000	100,000
Tal AM	7,012,000		2,836,000	4,176,000
<b>באמצעות הכשרת מורים ותמיכה בהם</b>				
Enhancing Immigrant Schools				
in New York City	797,000	670,000	847,000	620,000
Home Subsidies for Jewish Studies Teachers		2,600,000		2,600,000
Hebrew Union College – MA in Jewish Education	523,000		44,000	479,000
Ivriyon	90,000	89,000	88,000	91,000
Mentoring for Novice Teachers	325,000	163,000	238,000	250,000
Pardes Educators Program	2,750,000		1,050,000	1,700,000
Talmud Program for Women – Yeshiva University	1,634,000	(131,000)	379,000	1,124,000
University of Pennsylvania – MS Ed Program	600,000			600,000
<b>באמצעות פיתוח מנהיגות והעשרתה</b>				
Principals Training: Harvard University	168,000	429,000	147,000	450,000
Jewish Theological Seminary	703,000		100,000	603,000
Lookstein Center at Bar-Ilan University	257,000	794,000	307,000	744,000

## תקציר כספי

## רשימת מענקי פעילות 2006 – צפון אמריקה (המשך)

	יתרת מענקים לתאריך 31.12.05	מענקים נוספים שאושרו ב-2006*	תשלומים ב-2006	יתרה ב-31.12.06
<b>העמקת מחויבות יהודית לחיים יהודיים מלאים</b>				
Alot Program	\$1,363,000	(\$306,000)	\$216,000	\$841,000
BabagaNewz	4,024,000	1,000,000	1,429,000	3,595,000
Cornerstone Fellows	1,630,000		603,000	1,027,000
Lekhu Lakhem	169,000	530,000	100,000	599,000
Melton Mini-School for Pre-school Parents	797,000		177,000	620,000
Shabbat Enhancement at Jewish High Schools	300,000	1,533,000	369,000	1,464,000
Starter Jewish Libraries for High School Students	124,000	291,000	148,000	267,000
SuLaM – RAVSAK Head of School				
Judaic Enrichment Program	274,000	1,087,000	185,000	1,176,000
Tze Ulmad	45,000			45,000
<b>טיפול עמיות יהודית וזיקה לישראל</b>				
birthright Israel	4,334,000		1,000,000	3,334,000
David Project High School				
Advocacy Curriculum	100,000	310,000	170,000	240,000
Israel Education and Advocacy Books	263,000		49,000	214,000
Israel HighWay	130,000	125,000	112,000	143,000
Israel Studies for Day School Teachers	466,000	254,000	249,000	471,000
Jewish Agency for Israel – Summer Camping	1,173,000		379,000	794,000
MASA	500,000		370,000	130,000
Student Israel Advocacy Initiatives on Campus	217,000	117,000	50,000	284,000
Write On For Israel:				
Chicago Jewish News & CFJE	229,000	400,000	218,000	411,000
The New York Jewish Week	142,000	452,000	199,000	395,000
<b>חיוק מוסדות</b>				
Building Loan Program – Camps**	25,000,000		1,500,000	23,500,000
Building Loan Program – Camps Related Costs		9,500	9,500	
Building Loan Program – Day Schools**	15,987,000		(5,217,500)	21,204,500
Building Loan Program – Day Schools Related Costs		450,500	450,500	
Grants to Encourage Continuation from Jewish				
Middle School to High School		450,000	86,000	364,000

\* נטו מביטולי מענקים

## רשימת מענקי פעילות 2006 – צפון אמריקה (המשך)

	יתרת מענקים לתאריך 31.12.05	מענקים נוספים שאושרו ב-2006*	תשלומים ב-2006	יתרה ב-31.12.06
טיפוח ועידוד שותפים וממשיכים לפועלינו				
MATCH	\$1,191,000	\$1,400,000	\$1,127,000	\$1,464,000
Thought Leadership	1,834,000		67,000	1,767,000
<b>פרויקטים אחרים</b>				
AVI CHAI Bookshelf	65,000	40,000	105,000	
AVI CHAI Fellowship	191,000	(45,000)	146,000	
Hurricane Katrina Aid	335,000	(203,000)	132,000	
JBooks.com		228,000	75,000	153,000
Jewish Study Groups for Media Professionals	93,000	(80,000)	13,000	
JSkyway	150,000		150,000	
Marketing AVI CHAI's Message	278,000		146,000	132,000
Miscellaneous Grants and Related Expenses	430,000	510,000	819,000	121,000
Netivot Program – Harvard University	140,000		100,000	40,000
Researching Jewish Life on Campus	83,000		83,000	
South Florida Day School Scholarships	484,000		196,000	288,000
<b>סה"כ מענקים</b>	<b>\$79,470,000</b>	<b>\$20,324,000</b>	<b>\$15,011,500</b>	<b>\$84,782,500</b>

\* נטו מביטולי מענקים

\*\* המענקים כוללים החזרי הלוואות

## תקציר כספי

## רשימת מענקי פעילות 2006 – ארצות ברית המועצות לשעבר

יתרה ב-31.12.06	תשלומים ב-2006	מענקים נוספים שאושרו ב-2006	יתרת מענקים לתאריך 31.12.05	
<b>תכניות לבתי ספר יהודיים יומיים</b>				
\$200,000	\$150,000	(\$182,000)	\$532,000	העלאת רמת הלימודים הכלליים
738,000	289,000	(247,000)	1,274,000	חיווק החינוך היהודי
482,000		444,000	38,000	נט"ע
121,000	58,000	129,000	50,000	פעילויות לקראת יום העצמאות
<b>קידום לימודי היהדות במוסדות אקדמאיים</b>				
37,000	120,000	122,000	35,000	מרכז ספר
722,000	48,000		770,000	צי"ץ
<b>מחנות קיץ</b>				
565,000	343,000	766,000	142,000	אור אבנר
167,000	450,000	40,000	577,000	הגיונט (JDC)
126,000	367,000	(61,000)	554,000	הסוכנות היהודית לארץ ישראל
50,000	50,000	100,000		נצר עולמי
<b>עידוד לימודי היהדות ומעורבות יהודית בקרב יהודים שאינם משתייכים לארגונים יהודיים</b>				
Booknik.ru – אתר אינטרנט על נושאים יהודיים וישראלים ברוסית				
168,000	73,000	241,000		
511,000	165,000	520,000	156,000	אשכול
הוצאה לאור של ספרים על היהדות ועל ישראל				
95,000	114,000	94,000	115,000	
הוצאה לאור של ספרי ילדים ברוסית				
65,000	18,000		83,000	
הוצאה לאור של סדרה חדשה על יהדות, ועל הסטוריה והגות יהודית				
200,000		200,000		
פסטיבל הספר היהודי				
	157,000	157,000		
<b>פרויקטים אחרים</b>				
	21,000	21,000		הוצאות נלוות
<b>\$4,247,000</b>	<b>\$2,423,000</b>	<b>\$2,344,000</b>	<b>\$4,326,000</b>	<b>סה"כ מענקים</b>

## רשימת פרויקטים – ישראל

שם הפרויקט	נאמן הפרויקט	איש צוות
אבי חי בטלויזיה	מס ברנסטין	דני דניאלי, שורי דרוקר
אומרים שירה	מאיר בוזגלו	קארן וייס
אלול	א. פריד	קארן וייס
מרכז מלייץ לחינוך יהודי-ציוני	אביטל דרמון	אלי סילבר
אנציקלופדיה יהודית בשפה הרוסית	דוד תדמור	אלי סילבר, אלי קנאי
ארץ אחרת	אביטל דרמון	עליזה קורב
אתר האינטרנט "הזמנה לפיוט"	מאיר בוזגלו	אלי קנאי, קארן וייס
בית אבי חי	מס ברנסטין, א. פריד	דני דניאלי
בית הלל – קבוצת לימוד לאומנים	מאיר בוזגלו	קארן וייס
בית ספר קשת, ירושלים	מס ברנסטין	אלי סילבר
בית מורשה בירושלים	א. פריד	אלי סילבר
במידבר	מאיר בוזגלו	עליזה קורב
המכללה החרדית, ירושלים	מאיר בוזגלו	מרים ורשביאק
המרכז החרדי להכשרה מקצועית	א. פריד	אלי סילבר
עולמות: זהות יהודית ישראלית בנצרת עלית	אביטל דרמון	קארן וייס
יהל"ים	אביטל דרמון	אלי סילבר
יסודות	דוד תדמור	עליזה קורב
ייעוד וייחוד: המרכז לזהות יהודית-ציונית בצה"ל	א. פריד	אלי סילבר
לימודי יהדות ברדיו רק"ע	אביטל דרמון	מרים ורשביאק
לקסיקון קרן אבי חי לתרבות יהודית	מס ברנסטין	אלי קנאי, אביגדור שינאן
מארג	אביטל דרמון	דני דניאלי, אלי סילבר
מורשה	דוד תדמור	אלי סילבר
מכון הרטמן	א. פריד	עליזה קורב
מכון תלמודי עיוני לנשים (מתן)	א. פריד	אלי סילבר
מכינות קדם צבאיות	א. פריד	אלי סילבר, מרים ורשביאק
מכללת עלמא	מאיר בוזגלו	קארן וייס, מרים ורשביאק
מלטון, פרויקט מפתחות	א. פריד	עליזה קורב
ממזרח שמש	א. פריד	קארן וייס
מסע	מס ברנסטין, א. פריד	מרים ורשביאק
מסע אל המורשת היהודית	מאיר בוזגלו	עליזה קורב
מקראנט	אביטל דרמון	אלי סילבר, אלי קנאי
סידור אבי חי	מס ברנסטין	אלי סילבר, אלי קנאי
ספר האגדה	דוד תדמור	אביגדור שינאן, אלי סילבר



## רשימת פרויקטים – ישראל (המשך)

שם הפרויקט	נאמן הפרויקט	איש צוות
עתים	דוד תדמור	מרים ורשביאק
פנים	דוד תדמור	קארן וייס
פסטיבלים של תרבות יהודית	א. פריד	דני דניאלי
פרקי אבות	מס ברנסטין	אביגדור שנאן, מרים ורשביאק
פרשת השבוע	א. פריד	דני דניאלי
צהר	א. פריד	אלי סילבר
צו פיוס	מס ברנסטין, א. פריד	אלירז נר גאון, עליזה גרשון, רעיה לוי
קהילות שרות	מס ברנסטין	קארן וייס
קולות	אביטל דרמון	קארן וייס
רביבים	א. פריד	עליזה קורב
שבתונים	אביטל דרמון	עליזה קורב, אילנה ברוש
תכנית לימודים בתנ"ך – יד בן צבי	אביטל דרמון	מרים ורשביאק
תהודה	אביטל דרמון	קארן וייס
תמיכה באתרי האינטרנט של נתמכי אבי חי	א. פריד	אלי סילבר, אלי קנאי
תרבות עברית בתל אביב	דוד תדמור	עליזה קורב

## רשימת פרויקטים – צפון אמריקה

שם הפרויקט	נאמן הפרויקט	איש צוות
Alot Program – Camps Sternberg/Mogen Avraham	Lief D. Rosenblatt	Yossi Prager, Marvin Schick
AVI CHAI Bookshelf for High Schools	Lauren K. Merkin	Nina S. Butler, Michael Trapunsky
BabagaNewz	Mem Bernstein	Rachel Mohl Abrahams, Joel Einleger
birthright israel	Lauren K. Merkin	Leah Nadich Meir
Building Loan Program – Camps	Lief D. Rosenblatt	Joel Einleger
Building Loan Program – Day Schools	Alan R. Feld	Yossi Prager, Marvin Schick
Chinuch.org	George Rohr	Nina S. Butler, Eli Kannai
Cornerstone Fellows	Lief D. Rosenblatt	Joel Einleger
David Project High School Advocacy Curriculum	Alan R. Feld	Yossi Prager
Developing Jewish Studies Standards	Arthur W. Fried	Leah Nadich Meir
Enhancing Immigrant Schools in New York City	Alan R. Feld, Lauren K. Merkin, George Rohr	Rachel Mohl Abrahams
Experiments in Educational Technology	Arthur W. Fried	Nina S. Butler, Eli Kannai
Grants to Encourage Continuation from Jewish Middle School to High School	Mem Bernstein, Lauren K. Merkin	Galli Aizenman
Hebrew Union College – MA in Jewish Education	Lief D. Rosenblatt	Joel Einleger
Israel Education and Advocacy Books	Lauren K. Merkin	Michael Trapunsky
Israel HighWay	Mem Bernstein	Leah Nadich Meir
Israel Studies for Day School Teachers	Lief D. Rosenblatt	Galli Aizenman
Ivriyon	Ruth R. Wisse	Leah Nadich Meir
Jewish Agency for Israel – Summer Camping	Arthur W. Fried, Lief D. Rosenblatt	Joel Einleger
Lekhu Lakhem	Lief D. Rosenblatt	Galli Aizenman
MASA	Mem Bernstein, Arthur W. Fried	Miriam K. Warshaviak
MATCH	Lauren K. Merkin	Deena K. Fuchs
Melton Mini-School for Pre-school Parents	Lief D. Rosenblatt	Joel Einleger
Mentoring for Novice Teachers	Lauren K. Merkin	Michael S. Berger
NETA	George Rohr, Ruth R. Wisse	Leah Nadich Meir

## רשימת פרויקטים – צפון אמריקה (המשך)

שם הפרויקט	נאמן הפרויקט	איש צוות
Pardes Educators Program	Arthur W. Fried	Michael S. Berger
Principals Training – Harvard University	Lauren K. Merkin	Rachel Mohl Abrahams
Principals Training – Jewish Theological Seminary	Lauren K. Merkin	Michael S. Berger
Principals Training – Lookstein Center	Alan R. Feld	Michael S. Berger
Remote Teacher Via Video Conferencing	Arthur W. Fried	Nina S. Butler, Eli Kannai
Shabbat Enhancement at Jewish High Schools	Lauren K. Merkin	Galli Aizenman
Starter Jewish Libraries for High School Students	Lauren K. Merkin	Michael Trapunsky
Student Israel Advocacy Initiatives on Campus	George Rohr	Galli Aizenman
SuLaM – RAVSAK Head of School Judaic Enrichment Program	Arthur W. Fried	Michael S. Berger
TaL AM	Lauren K. Merkin	Joel Einleger
Talmud Program for Women – Yeshiva University	Lauren K. Merkin	Rachel Mohl Abrahams
Thought Leadership	Mem Bernstein, Ruth R. Wisse	Deena K. Fuchs, Yossi Prager
Tze Ul'mad	Lief D. Rosenblatt	Joel Einleger
Website Support for AVI CHAI Projects	Arthur W. Fried	Eli Kannai, Yossi Prager
Write On For Israel	Lief D. Rosenblatt	Galli Aizenman

## רשימת פרויקטים – ברית המועצות לשעבר

שם הפרויקט	נאמן הפרויקט	איש צוות
Booknik.ru – אתר אינטרנט בשפה הרוסית על נושאים יהודיים וישראלים	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
אשכול: ספרות ותרבות יהודית/ישראלית במועדוני ספרות במוסקבה	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
העלאת רמת הלימודים הכלליים בבתי ספר יהודיים	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
תכנית הכשרה לבני נוער והעשרה חינוכית למחנות משפחתיים בחסות ארגון הגיוינט	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
חיזוק החינוך היהודי בבתי הספר היהודיים	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
נט"ע	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
נצר עולמי: קורסים להכשרה ולהעשרה	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
אור אבנר: השתלמויות למדריכי מחנות הקיץ	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
פעילויות לקראת יום העצמאות בבתי הספר היהודיים היומיים	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
הוצאה לאור של סידרת ספרים חדשה ברוסית על יהדות, היסטוריה יהודית והגות יהודית	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
הוצאה לאור של ספרים בנושאים יהודיים וישראלים	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
הוצאה לאור של ספרי ילדים יהודיים מאוירים ברוסית	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
מרכז ספר ללימודי תרבות יהודית במסגרת אקדמית	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
פסטיבל הספר היהודי/ישראלי במוסקבה	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון
ציא"ץ: החוג למדעי היהדות באוניברסיטה הממשלתית, מוסקבה	ג'ורג' רוהר	דוד רוזנסון





**USA**  
**The AVI CHAI Foundation**  
1015 Park Avenue  
New York, NY 10028  
Phone: 212-396-8850  
Fax: 212-396-8833  
e-mail: [info@avichaina.org](mailto:info@avichaina.org)

**ישראל**  
**אבי חי ישראל ע"ר**  
רח' המלך ג'ורג' 44  
ירושלים 94252  
טל': 02-621-5330  
פקס: 02-621-5331  
e-mail: [office@avichai.org.il](mailto:office@avichai.org.il)

[www.avichai.org.il](http://www.avichai.org.il)